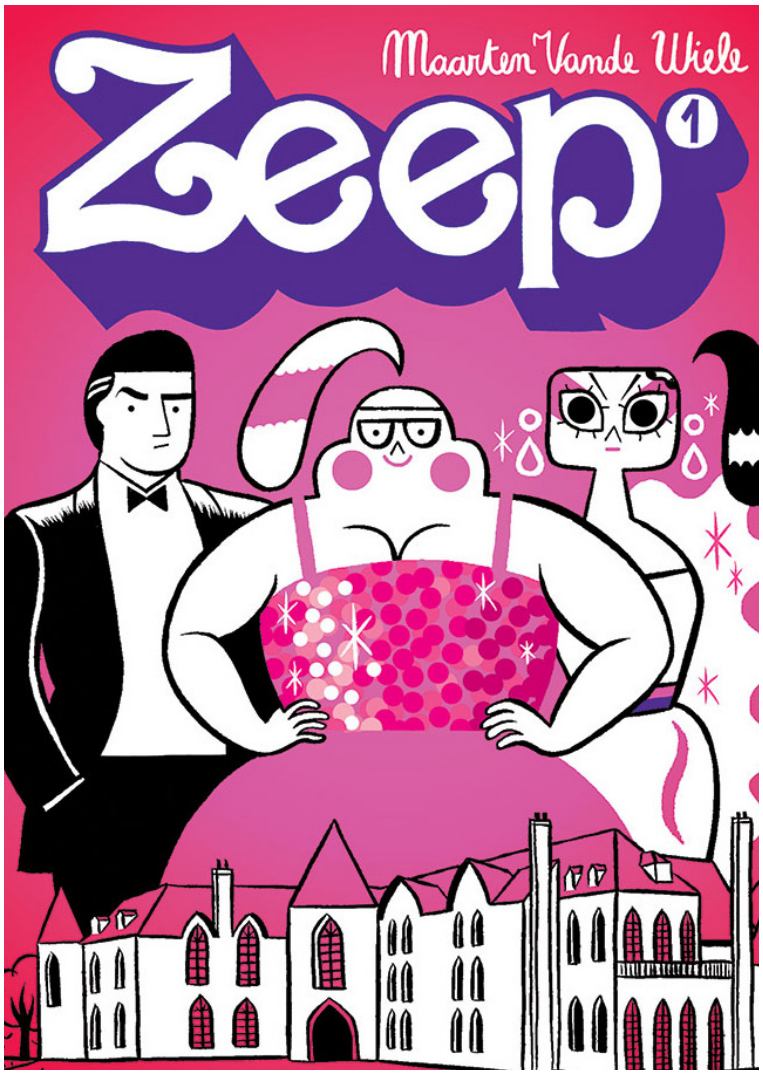


Visit www.flandersliterature.be for information about translation grants.

"Barbie meets the Dynasty-vixens."

De Morgen

"Vande Wiele brings total dedication and control to his distinctive drawings."

Cutting Edge

Soap

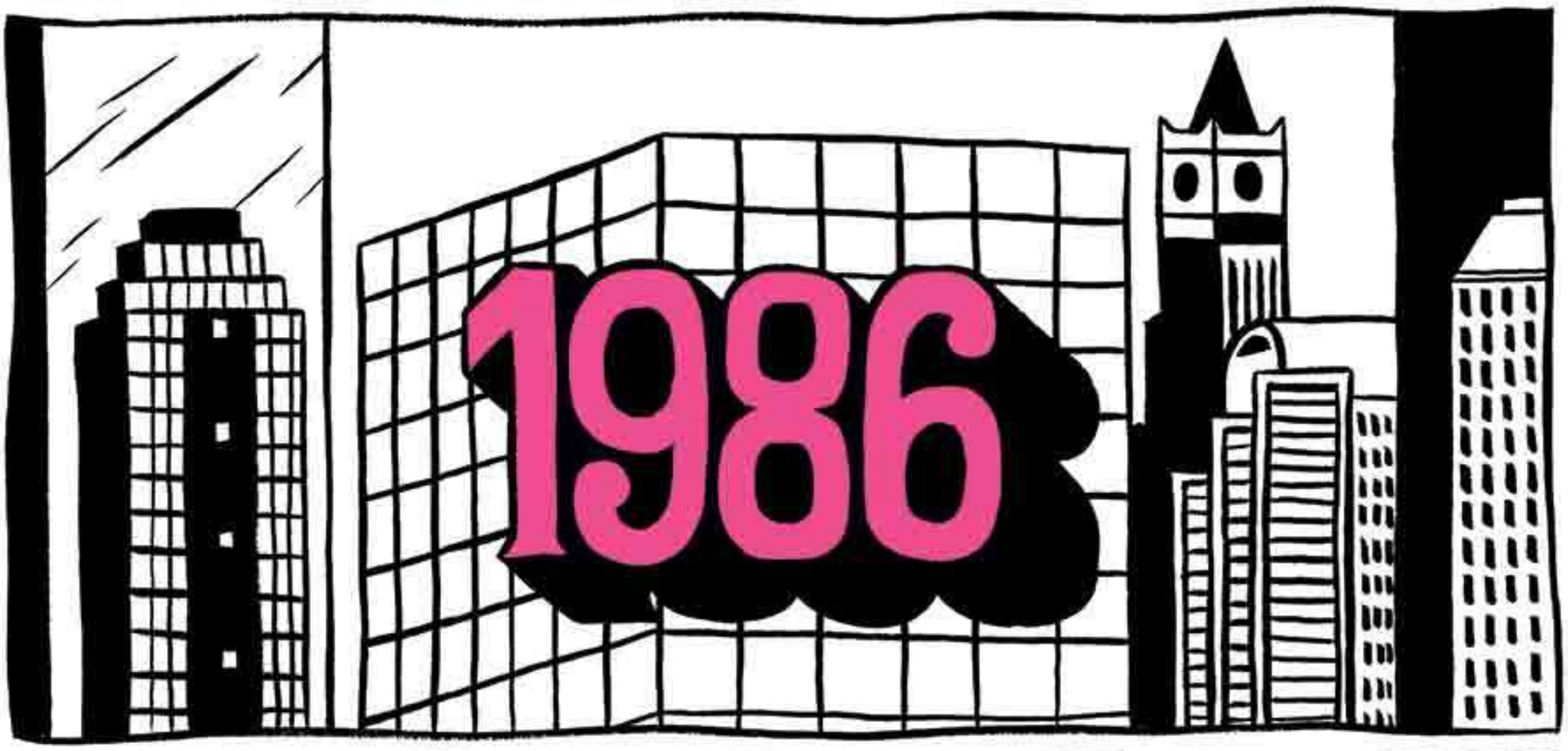
MAARTEN VANDE WIELE

It is 1986 and in New York City the pursuit of money, success and happiness is in full swing. But young secretary Barbra Roberts couldn't care less. Barbra is dreaming of a prince, like those in her beloved soap operas. She falls head over heels for wealthy Kenneth Castelson, a manufacturer of... soap. When Kenneth proposes to her, all her dreams are about to come true. Or so it seems. But then Ken's ex, the ravishing Rachella Kabuki, who disappeared ten years ago, suddenly returns. And she is set on winning Ken back. Will she succeed?

Maarten Vande Wiele (b. 1977) *works as an illustrator, but his true passion is comic art. His international career really took off with his book Paris. Vande Wiele enthusiastically incorporates his passion for fashion, soap operas and the 1980s into his graphic novels. The combination of strikingly stylised drawings with a strong sense of humour characterises his work*

www.oogachtend.be
elaine@elami-agency.com

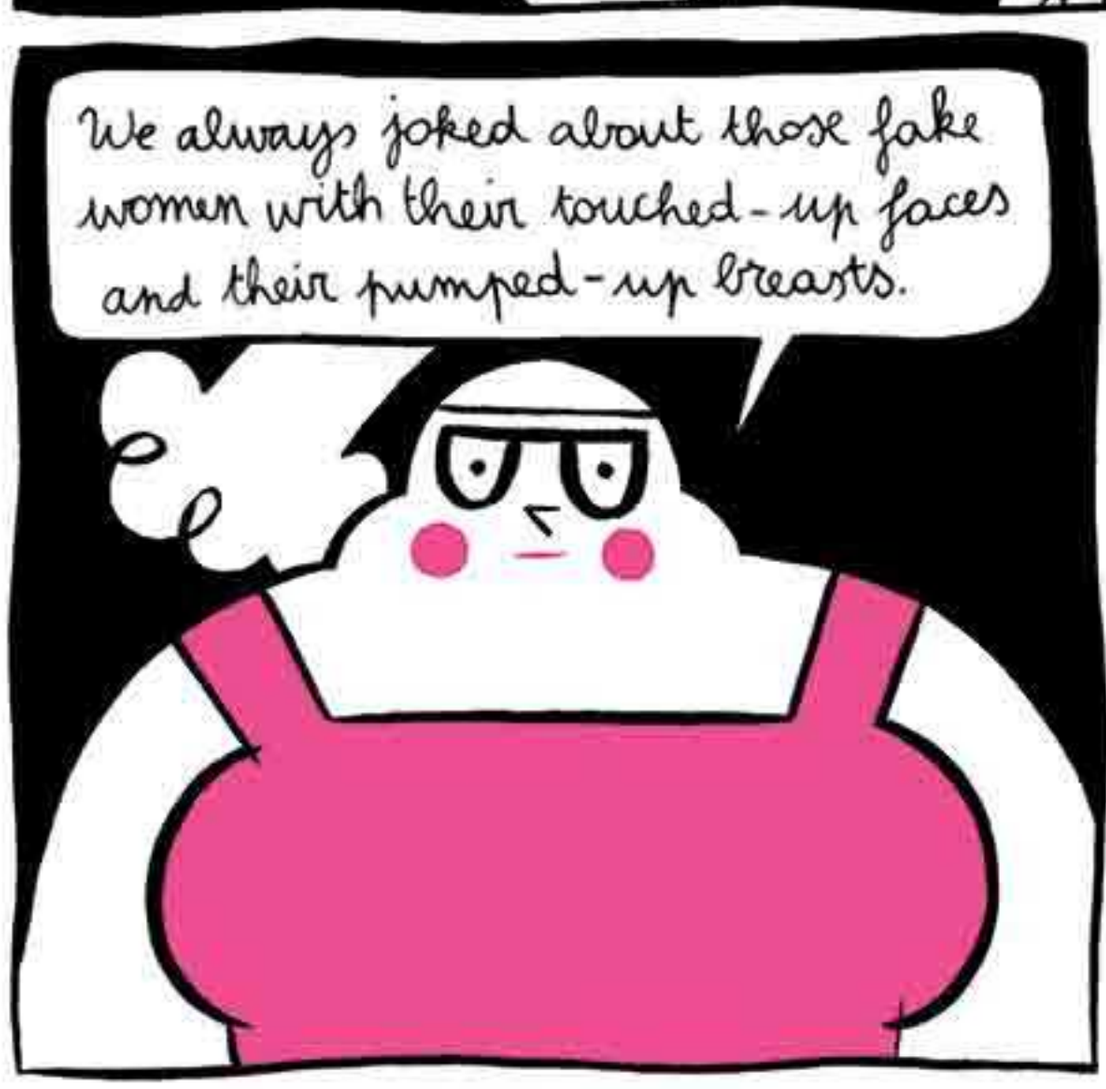
Original title : Zeep 1 (Oogachtend, 2017. Softcover, 21x28 cm, 160 pp.),
Zeep 2 (Oogachtend, 2019. Softcover, 21x28 cm, 164 pp.)


1986

Barbra

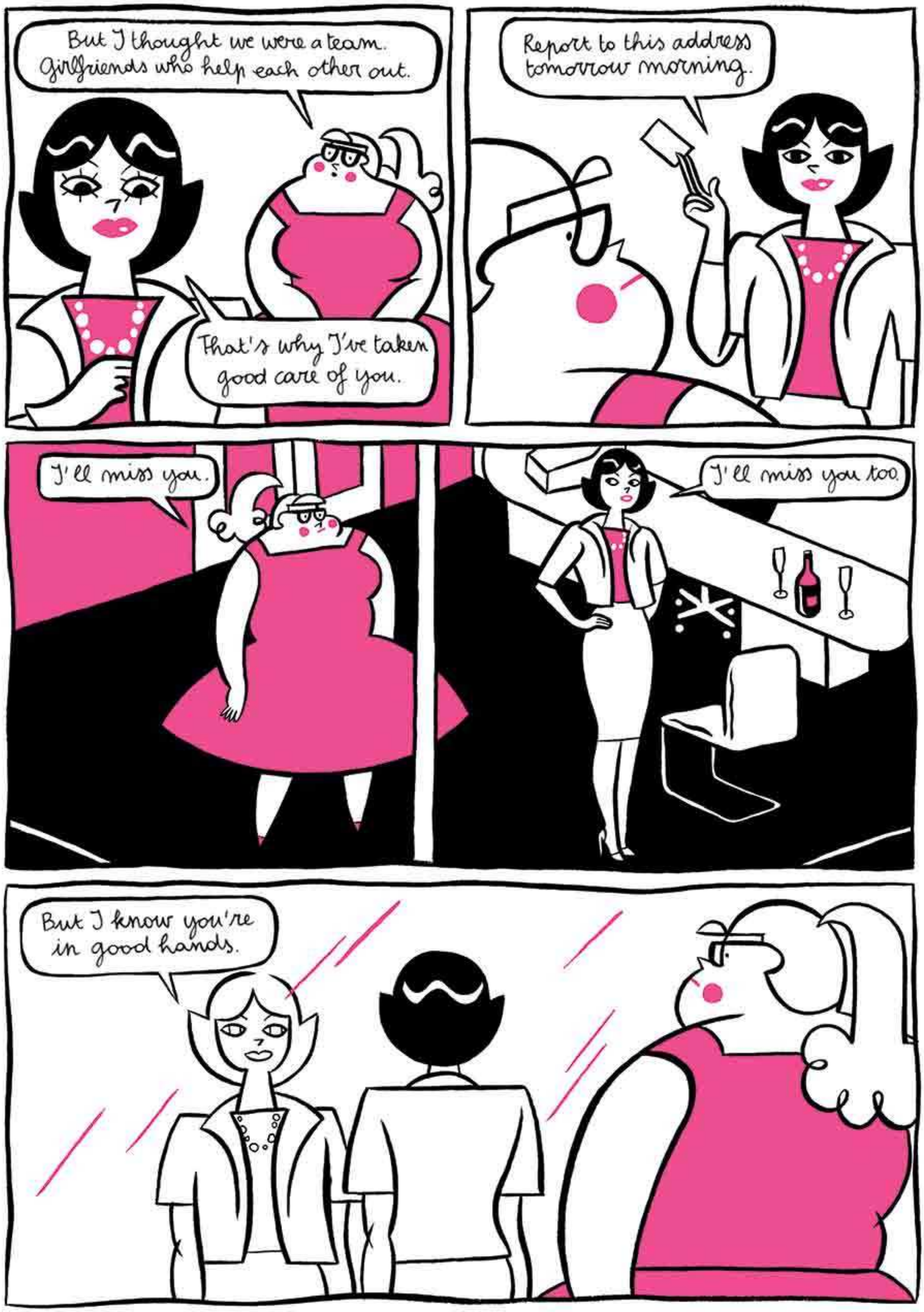
Come in, Barbra. How are you? I have some good news and some bad news. Which do you want to hear first?
Start with the good news.
POP
I got the promotion!
Congratulations, Midge!
Thanks.
I could never have done it without you. You spent so many hours working on that deal.
We worked on it together.

But... that brings me to the bad news. They're transferring me to head office in L.A.
You hate L.A.


We always joked about those fake women with their touched-up faces and their pumped-up breasts.

I know.

But I'm getting a company apartment, a car and a big office with a view of the Hollywood Hills.
I hate L.A.
That's good, because I can't take you with me.


But I thought we were a team. Girlfriends who help each other out.
That's why I've taken good care of you.
Report to this address tomorrow morning.
I'll miss you.
I'll miss you too.
But I know you're in good hands.

I've always loved you, Alexis.

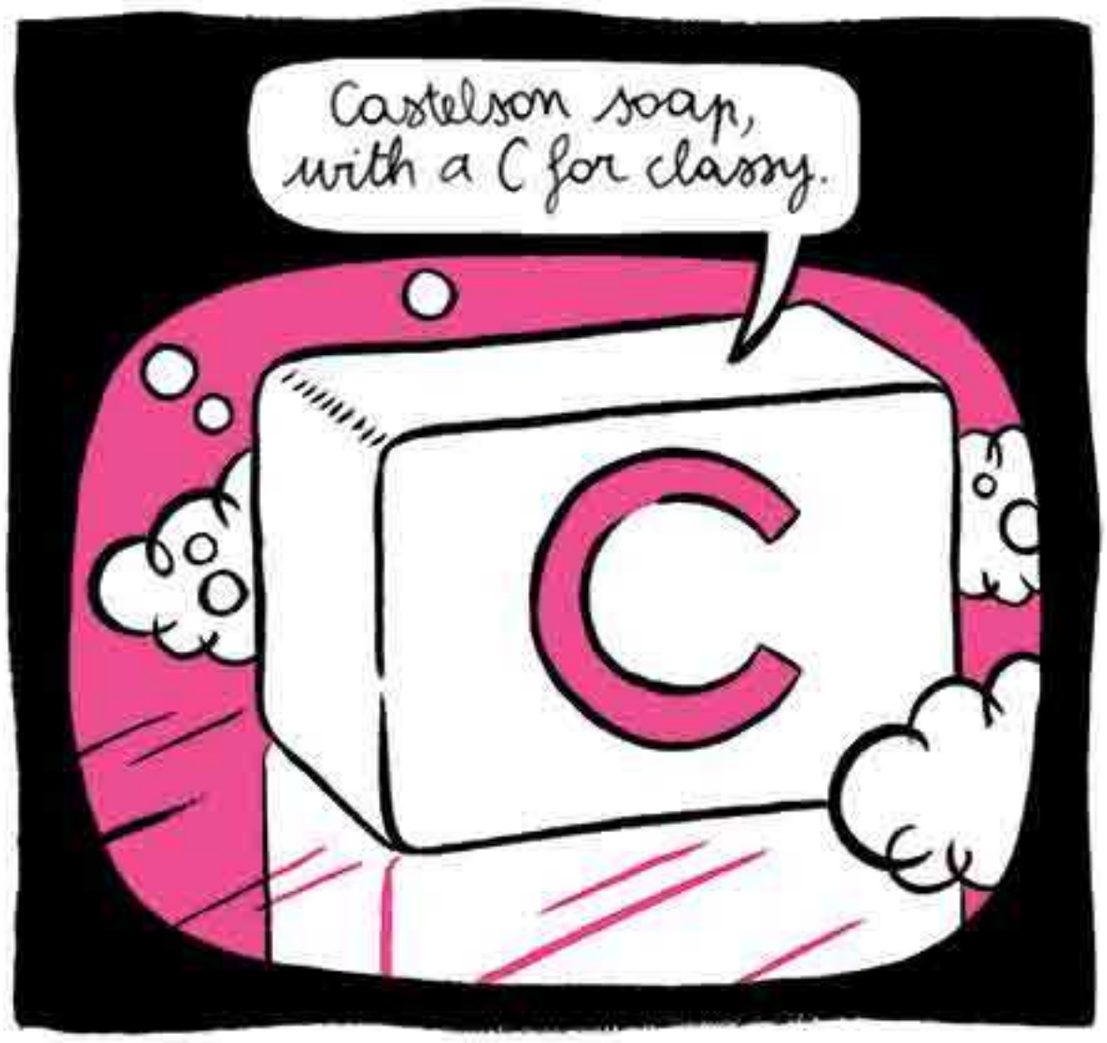
Oh Blake, you're the love of my life.

Dynasty will be back after the commercial break.

Look at me, sitting here crying at a TV show.
Do you sometimes feel dirty and unwashed?

Why does it affect me like this?

Then try Castelson soap for that minty fresh feeling.


Castelson soap, with a C for classy.
C

If I had someone to love, then...
Every man I ever loved tried to keep me under his thumb.

I tried, for you, to be the woman you expected, the woman to fit the perfect picture.

But I tore that picture apart and now I'll tear you apart.

Don't be a fool.
You no longer have the right to tell me what to do.

I'll make you pay! Rejecting me?! You filthy, rotten bastard!

They're expecting you on the thirteenth floor.

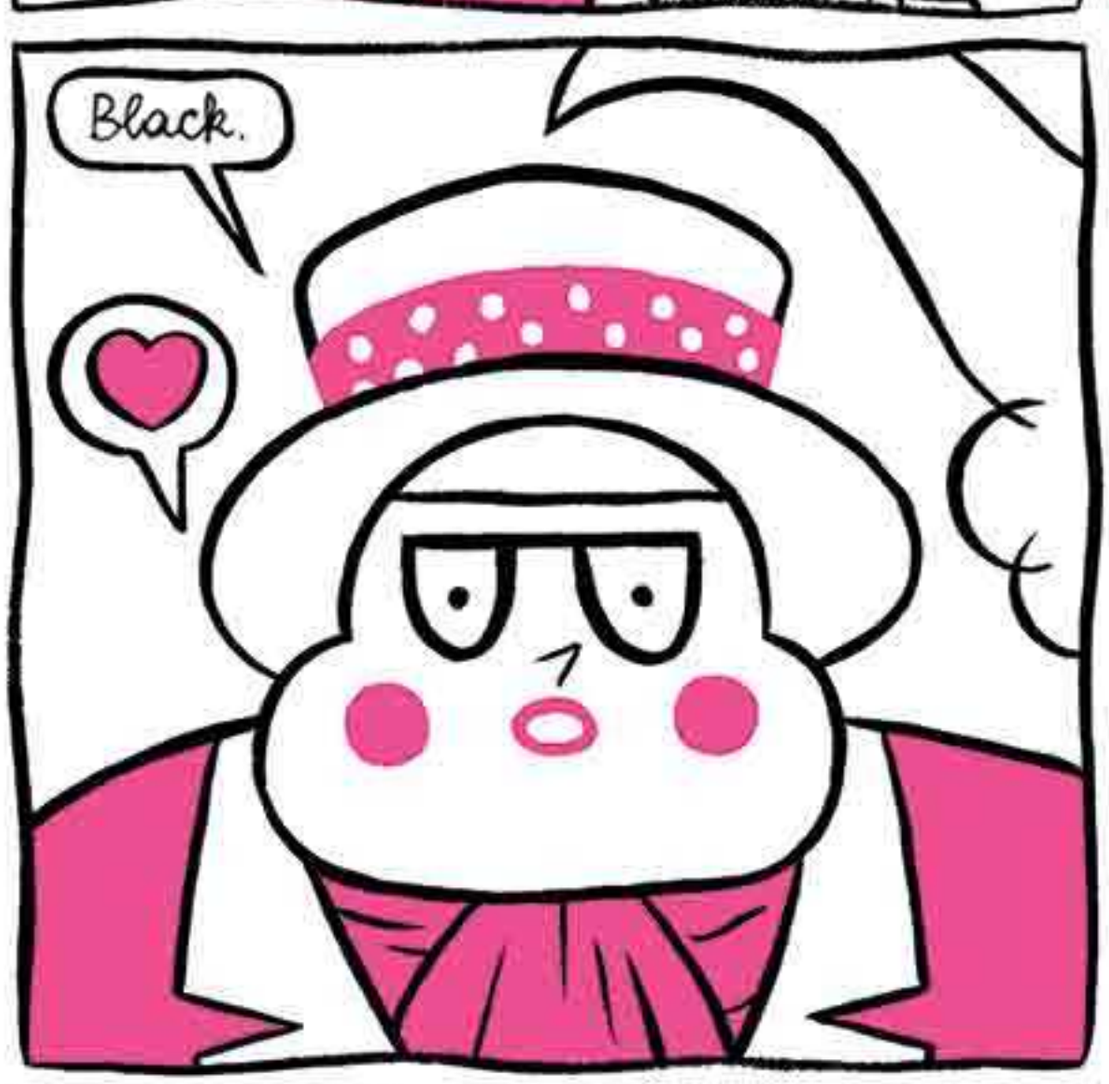
My lucky number.
RECEPTION

Mr Castelson will see you now.

May I offer you something to drink?
Yes...

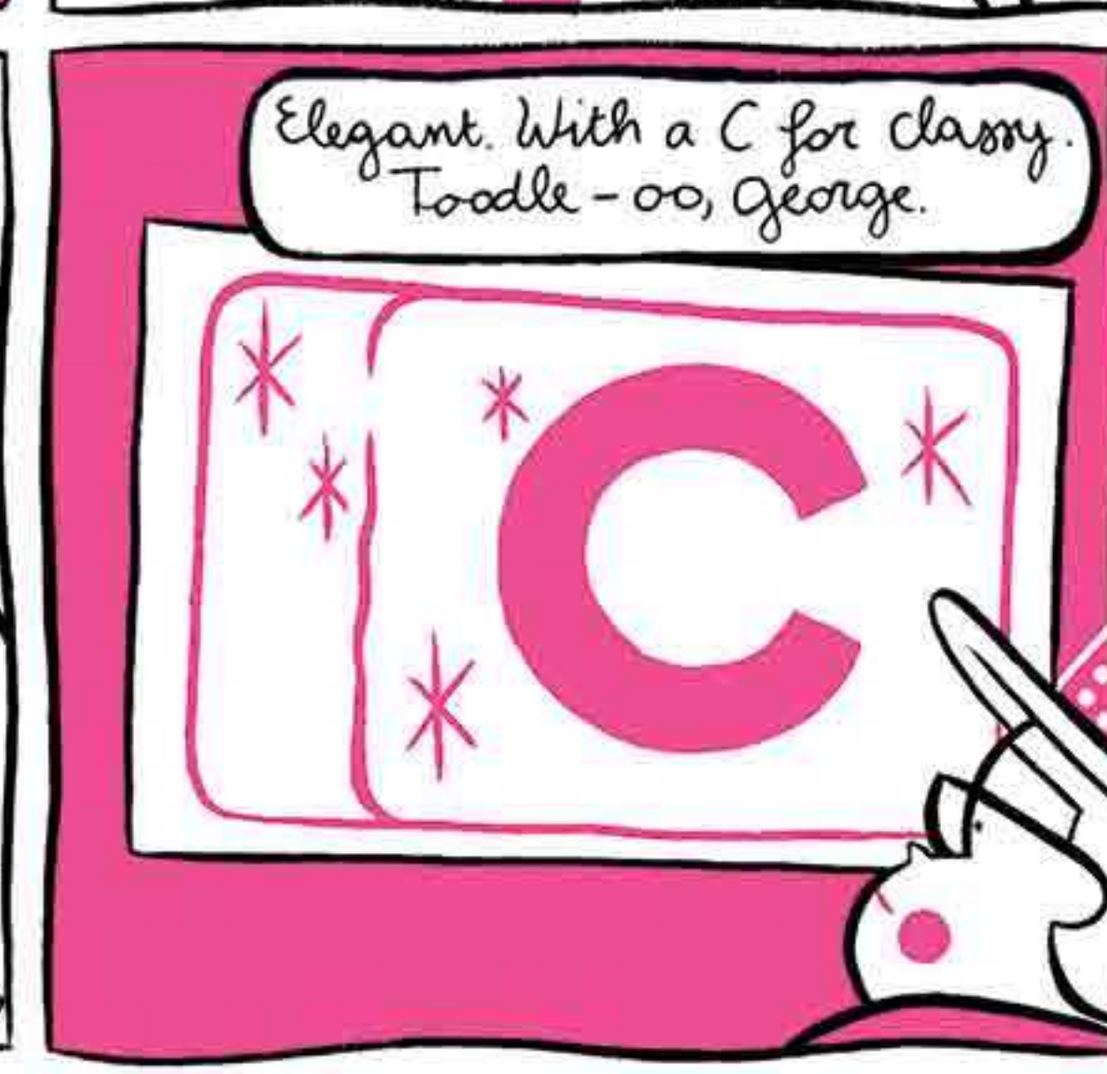
Coffee.

...I think we should definitely go with pink packaging.


Black.

Maybe we should add a little black.

Yes, I think that's going to work. Pink and black.


Elegant. With a C for classy. Toodle-oo, George.
C